

Ysia Patio io



DE Anleitung

ÜBERSETZTE ANLEITUNG

Diese Anleitung gilt für alle Ysia Patio io, deren Ausführungen im aktuellen Katalog zu finden sind.

Diese vollständige Gebrauchsanleitung ergänzt die Installations-Kurzanleitung, die mit dem Produkt geliefert wird. Befolgen Sie auch die beiliegenden ausführlichen **Sicherheitshinweise**, die zudem online unter www.somfy.info erhältlich sind.

INHALT

1. Vorbemerkungen	3
1.1. Einleitung	3
1.2. Sicherheit und Gewährleistung	3
1.3. Im Lieferumfang enthaltene Artikel	3
1.4. Ysia Patio io im Detail	3
2. Installation	4
2.1. Inbetriebnahme	4
2.2. Erstellen von Kanälen für Vorab-Verbindungen (optional)	5
2.3. Erstellen von Produkt- oder Gruppenkanälen	7
2.4. Verbinden von bereits eingestellten Produkten mit einem Produkt- oder Gruppenkanal	9
2.5. Einstellen oder Neueinstellen eines Produkts	9
2.6. Wandmontage	10
2.7. Menü Einstellungen	11
2.8. Tipps und Empfehlungen für die Installation	18
3. Bedienung und Wartung	19
3.1. Tasten Auf, Stopp/my, Ab und Stellrad	19
3.2. Speichern, Ändern oder Löschen der Lieblingsposition (my)	24
3.3. Einstellung von automatischem/manuellem Modus	25
3.4. Bildschirmhelligkeit	26
3.5. Energiesparmodus	26
3.6. Auswechseln der Batterie	27
3.7. Tipps und Empfehlungen für die Bedienung	27
4. Technische Daten	28

ALLGEMEINES

Sicherheitshinweise



GEFAHR!

Weist auf eine Gefahr hin, die sofort zu schweren bis tödlichen Verletzungen führt.



WARNUNG

Weist auf eine Gefahr hin, die zu schweren bis tödlichen Verletzungen führen kann.



VORSICHT

Weist auf eine Gefahr hin, die zu leichten bis mittelschweren Verletzungen führen kann.



ACHTUNG

Weist auf eine Gefahr hin, die das Produkt beschädigen oder zerstören kann.

1.VORBEMERKUNGEN

1.1.Einleitung

Ysia Patio io ist ein Funkhandsender, mit dem der Benutzer Produkte über die io-homecontrol®-Funktechnologie steuern kann, insbesondere auf der Terrasse.

Der Benutzer kann bis zu 16 Kanäle steuern, die entweder aus einem einzigen Produkt oder aus Gruppen von gleichartigen Produkten bestehen. Dank Piktogrammen und Texten auf dem Bildschirm des Funkhandsenders kann der Benutzer leicht erkennen, was er gerade ansteuert.

Je nachdem, welches Produkt der Benutzer gerade ansteuert, passt der Funkhandsender seine Ergonomie an. Die Auswahl von Betriebsmodi ist nicht erforderlich.

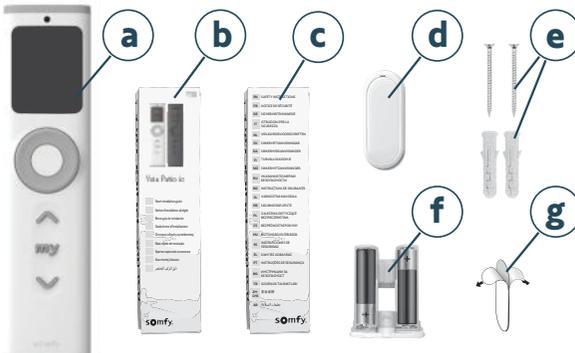
Auch wenn der Funkhandsender für die Steuerung von Produkten im Außenbereich ausgelegt ist, muss er bei Nichtgebrauch in einem Innenraum aufbewahrt werden.

1.2.Sicherheit und Gewährleistung

Befolgen Sie vor Installation und Verwendung von Ysia Patio io auch die im Lieferumfang enthaltenen Sicherheitshinweise, die zudem online unter www.somfy.info erhältlich sind.

1.3.Im Lieferumfang enthaltene Artikel

- Funkhandsender Ysia Patio io
- Installations-Kurzanleitung
- Sicherheitshinweise
- Wandhalterung
- Schraubensatz
- Batteriefach (2 x AAA LR03 Batterien im Lieferumfang enthalten)
- Doppelseitige Klebestreifen



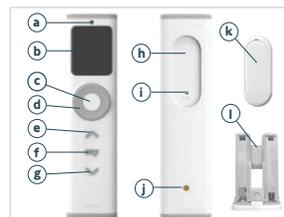
1.4.Ysia Patio io im Detail



HINWEIS

Genauere Angaben zu den Funktionen der Tasten finden Sie in den Kapiteln Installation oder Bedienung und Wartung.

- a) Helligkeitssensor
- b) Bildschirm
- c) Aktivierungstaste
- d) Stellrad
- e) AUF-Taste
- f) Stopp/my-Taste
- g) AB-Taste
- h) Aufnahme der Wandhalterung
- i) PROG-Taste
- j) Verriegelung des Batteriefachs
- k) Wandhalterung
- l) Batteriefach



① HINWEIS

- Die Tasten Auf, Stopp/my, Ab und PROG sind nur aktiv, wenn der Bildschirm eingeschaltet ist.
- Zum Einschalten des Bildschirms: Drücken Sie eine beliebige Taste oder scrollen Sie am Stellrad (es wird kein Befehl gesendet).

2. INSTALLATION

2.1. Inbetriebnahme



GEFAHR!

Lesen Sie das Dokument Sicherheitshinweise.
Bei Batterien falschen Typs besteht Explosionsgefahr.

- 1] Setzen Sie das Batteriefach mit den beiden Batterien vom Typ AAA LR03 an der Vorderseite ein, bis die Verriegelung des Batteriefachs einrastet: Der Bildschirm leuchtet auf.

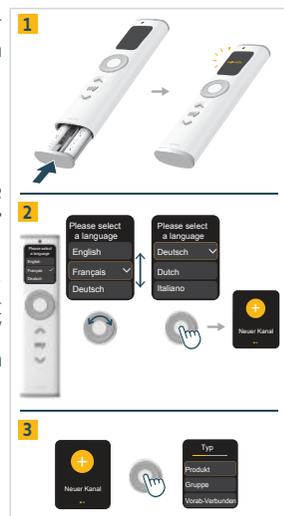
① HINWEIS

Die Verriegelung des Batteriefachs muss gut eingerastet sein!

- 2] Wählen Sie die Sprache durch Scrollen am Stellrad und bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken der Aktivierungstaste: Auf dem Bildschirm wird „Neuer Kanal“ angezeigt.
- 3] Erstellen Sie die benötigten Kanäle, beginnend mit den Kanälen für Vorab-Verbindungen (optional, wenn von einer Fachkraft bereits vorab Produkte mit Ysia Patio io verbunden wurden), dann erstellen Sie Kanäle für Produkte und/oder Gruppen (siehe **2.2. Erstellen von Kanälen für Vorab-Verbindungen** und **2.3. Erstellen von Produkt- oder Gruppenkanälen**).

① HINWEIS

- Erstellen Sie nur die benötigte Anzahl von Kanälen (bis zu 16 Kanäle), um schneller zwischen den Kanälen wechseln zu können.
- Die Kanäle werden in der Reihenfolge ihrer Erstellung angeordnet. Diese Reihenfolge kann nicht verändert werden.



2.2. Erstellen von Kanälen für Vorab-Verbindungen (optional)

① HINWEIS

Dieser Kanaltyp steht nur nach dem ersten Einschalten zur Verfügung, wenn von einer Fachkraft vorab bereits Produkte mit Ysia Patio io verbunden wurden (über ein Hersteller-Tool oder ein Installateur-Tool, vor der Konfiguration).

Wenn bereits Produkte vorab von einer Fachkraft verbunden wurden, erstellen Sie zuerst die Kanäle für Vorab-Verbindungen und anschließend Kanäle für Produkte und Gruppen (falls benötigt).

Es gibt zwei Verfahren, um Kanäle für Vorab-Verbindungen zu erstellen:

- 1] Wenn die Fachkraft die Anzahl, die Art und die Reihenfolge der vorab verbundenen Produkte angegeben hat.
- 2] Wenn die Fachkraft nur die Anzahl der vorab verbundenen Produkte angegeben hat.

2.2.1. Erstellen von Kanälen für Vorab-Verbindungen mit vollständigen Informationen

Zum Beispiel gibt die Fachkraft an, dass ein Rollladen mit Kanal 1 und eine Gruppe von Beleuchtungen mit Kanal 2 verbunden ist.

Auf dem Bildschirm wird „**Neuer Kanal**“ angezeigt.

- 1] Drücken Sie auf die Aktivierungstaste, um den ersten Kanal zu erstellen.
- 2] Wählen Sie die Art des Kanals entsprechend des ersten vorab verbundenen Produkts durch Scrollen am Stellrad und bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken der Aktivierungstaste:
 - „**Produkt**“ (im Beispiel).
- 3] Wählen Sie in der Liste die Art des Produkts entsprechend des ersten vorab verbundenen Produkts durch Scrollen am Stellrad und bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken der Aktivierungstaste:
 - „**Rollladen**“ (im Beispiel).
- 4] Wählen Sie zur Beschreibung und Personalisierung einen Namen für den Kanal aus:
 - Wählen Sie durch Scrollen am Stellrad einen vorgegebenen Namen aus und bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken der Aktivierungstaste
 - Oder wählen Sie durch Scrollen am Stellrad „**Anpassen**“ und bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken der Aktivierungstaste: Es wird eine virtuelle Tastatur zur Eingabe eines individuellen Namens angezeigt. Wenn Sie den Namen fertig geschrieben haben, bestätigen Sie den Text, indem Sie mit der Aktivierungstaste auf das Kontrollkästchen klicken.



① HINWEIS

Wenn der Name zu lang ist (mehr als 20 Zeichen), wird er gekürzt angezeigt.

Auf dem Bildschirm wird „**Kanal erstellt!**“ angezeigt.

- 5] Wählen Sie durch Drücken der Aktivierungstaste „**Fertig**“ und fahren Sie fort.
- Der erste Kanal ist mit dem verbundenen Produkt erstellt und dieses kann nun mit Ysia Patio io gesteuert werden.

Auf dem Bildschirm erscheint die Frage „**Haben Sie einen neuen Kanal hinzuzufügen?**“:

- 6] Zum Erstellen des zweiten Kanals: Wählen Sie durch Scrollen am Stellrad „**Ja**“ und bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken der Aktivierungstaste.
- 7] Wählen Sie die Art des Kanals entsprechend des zweiten vorab verbundenen Produkts durch Scrollen am Stellrad und bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken der Aktivierungstaste:
- „**Gruppe**“ (im Beispiel).
- 8] Wählen Sie aus der Liste die Art des Produkts entsprechend des zweiten vorab verbundenen Produkts durch Scrollen am Stellrad aus und bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken der Aktivierungstaste:
- „**Beleuchtungen**“ (im Beispiel).



- 9] Bei einigen Produktarten ist eine zweite Auswahl erforderlich, um sie genauer zu bestimmen (z. B. bei einer Beleuchtung: „**Ein/Aus**“ oder „**Dimmen**“ oder „**Einstellbar warmweiß, kaltweiß**“ oder „**Farben**“). Die Produktarten, für die ein zweites Kriterium festgelegt werden muss, finden Sie unter **Kanal bearbeiten** in **Kanaleinstellungen** im Abschnitt **2.7. Menü Einstellungen**).

- 10] Wählen Sie zur Beschreibung und Personalisierung einen Namen für den Kanal aus:
- Wählen Sie einen vorgegebenen Namen aus oder wählen Sie durch Scrollen am Stellrad „**Anpassen**“ und bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken der Aktivierungstaste: Es wird eine virtuelle Tastatur zur Eingabe eines individuellen Namens angezeigt. Wenn Sie den Namen fertig geschrieben haben, bestätigen Sie den Text, indem Sie mit der Aktivierungstaste auf das Kontrollkästchen klicken.



Auf dem Bildschirm wird „**Kanal erstellt!**“ angezeigt.

- 11] Wählen Sie durch Drücken der Aktivierungstaste „**Fertig**“ und fahren Sie fort.
- Der zweite Kanal ist mit allen verbundenen Produkten der Gruppe erstellt und diese können nun mit Ysia Patio io gesteuert werden.
- 12] Auf dem Bildschirm erscheint die Frage „**Haben Sie einen neuen Kanal hinzuzufügen?**“:
- Wiederholen Sie diese Schritte, um alle benötigten Kanäle zu erstellen.
 - Um die Kanalerstellung zu beenden, wählen Sie durch Scrollen am Stellrad „**Nein**“ und bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken der Aktivierungstaste.

HINWEIS

- Um diese Einstellungen zu ändern, siehe **Kanal bearbeiten** unter **Kanaleinstellungen** im Abschnitt **2.7. Menü Einstellungen**.
- Das Piktogramm ist mit der Produktart verknüpft und kann nicht geändert werden.

2.2. Erstellen von Kanälen für Vorab-Verbindungen mit der Anzahl an Kanälen als einzige Informationen

Auf dem Bildschirm wird „**Neuer Kanal**“ angezeigt.

- 1] Drücken Sie auf die Aktivierungstaste, um die Kanäle für die Vorab-Verbindungen zu erstellen.
- 2] Wählen Sie die Art des Kanals durch Scrollen am Stellrad und bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken der Aktivierungstaste:
 - „**Vorab-Verbunden**“.
- 3] Wählen Sie durch Scrollen am Stellrad auf „+“ oder „-“ oder mithilfe der Auf- und Ab-Tasten die Anzahl der zu erstellenden Kanäle aus (bis zu 16 Kanäle). Wenn die angezeigte Anzahl der Kanäle korrekt ist, wählen Sie durch Scrollen am Stellrad „**Weiter**“ und bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken der Aktivierungstaste.

Auf dem Bildschirm wird „**Kanäle erstellt!**“ angezeigt.

- 4] Wählen Sie durch Drücken der Aktivierungstaste „**Fertig**“ und fahren Sie fort.



Die Kanäle sind erstellt und benannt: „**Kanal 1**“, „**Kanal 2**“,...

- Standardmäßig werden diese Kanäle der Produktart „Raffstore“ (Betriebsmodus 3) und dem Motortyp „Autonome Somfy-Produkte (Solar)“ zugeordnet.

Konfigurieren Sie anschließend die Kanäle so, dass sie zu den vorab verbundenen Produkten passen:

- 5] Wählen Sie durch Scrollen am Stellrad „**Kanal 1**“ und drücken Sie die Aktivierungstaste, um Ihr Produkt zu steuern.
- 6] Drücken Sie kurz die Taste **Auf** oder **Ab**, um zu ermitteln, welches Produkt mit diesem Kanal verbunden ist.
- 7] Personalisieren Sie den Kanal (Name, Produktart, autonomer Modus,...). Siehe **Kanal bearbeiten** unter **Kanaleinstellungen** im Abschnitt **2.7. Menü Einstellungen**.



Wiederholen Sie diesen Vorgang für jeden erstellten Kanal für Vorab-Verbindungen.

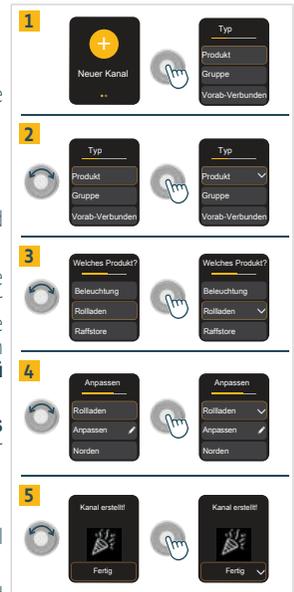
2.3. Erstellen von Produkt- oder Gruppenkanälen

① HINWEIS

- Führen Sie die folgenden Schritte nur nach dem ersten Einschalten aus.
- Wie Sie später Kanäle für Produkte oder Gruppen erstellen, erfahren Sie im Abschnitt **2.7. Menü Einstellungen**.

Auf dem Bildschirm wird „**Neuer Kanal**“ angezeigt.

- 1] Drücken Sie auf die Aktivierungstaste, um einen neuen Kanal zu erstellen.
- 2] Wählen Sie die Art des Kanals durch Scrollen am Stellrad und bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken der Aktivierungstaste:
 - „**Produkt**“ (ein Produkt in diesem Kanal)
 - „**Gruppe**“ (mehrere Produkte vom gleichen Typ)
- 3] Wählen Sie in der Liste die Art des Produkts durch Scrollen am Stellrad und bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken der Aktivierungstaste.
 - Bei einigen Produktarten ist eine zweite Auswahl erforderlich, um sie genauer zu bestimmen (z. B. bei einer Beleuchtung: „**Ein/Aus**“ oder „**Dimmen**“ oder „**Einstellbar warmweiß, kaltweiß**“ oder „**Farben**“). Die Produktarten, für die ein zweites Kriterium festgelegt werden muss, finden Sie unter **Kanal bearbeiten** in **Kanaleinstellungen** im Abschnitt **2.7. Menü Einstellungen**).
 - Für Velux-Produkte wählen Sie am Ende der Liste: „**Solarbetriebenes Velux-Dachfenster**“ für ein solarbetriebenes oder kabelloses Produkt oder „**Velux**“ für ein kabelgebundenes Produkt.
 - Bei einem Gruppenkanal steht die Produktart im Plural.
- 4] Wählen Sie zur Beschreibung und Personalisierung einen Namen für den Kanal aus:
 - Wählen Sie durch Scrollen am Stellrad einen vorgegebenen Namen aus und bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken der Aktivierungstaste
 - Oder wählen Sie durch Scrollen am Stellrad „**Anpassen**“ und bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken der Aktivierungstaste: Es wird eine virtuelle Tastatur zur Eingabe eines individuellen Namens angezeigt. Wenn Sie den Namen fertig geschrieben haben, bestätigen Sie den Text, indem Sie mit der Aktivierungstaste auf das Kontrollkästchen klicken.



① HINWEIS

Wenn der Name zu lang ist (mehr als 20 Zeichen), wird er gekürzt angezeigt.

Auf dem Bildschirm wird „**Kanal erstellt!**“ angezeigt.

- 5] Wählen Sie durch Drücken der Aktivierungstaste „**Fertig**“ und fahren Sie fort. Auf dem Bildschirm erscheint die Frage „**Haben Sie einen neuen Kanal hinzuzufügen?**“:
 - Zum Erstellen eines weiteren Kanals: Wählen Sie durch Scrollen am Stellrad „**Ja**“ und bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken der Aktivierungstaste. Wiederholen Sie dann die oben genannten Schritte auf dem Bildschirm „**Neuer Kanal**“.
 - Um die Kanalerstellung zu beenden, wählen Sie durch Scrollen am Stellrad „**Nein**“ und bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken der Aktivierungstaste. Der nächste Schritt besteht darin, Produkte zu verbinden (siehe **2.4. Verbinden von bereits eingestellten Produkten mit einem Produkt- oder Gruppenkanal**).

Die empfohlene Vorgehensweise ist, die benötigte Anzahl von Kanälen zu erstellen und dann die Produkte mit jedem Kanal zu verbinden.

Die alternative Vorgehensweise ist, den ersten Kanal zu erstellen, die Produkte mit diesem Kanal zu verbinden, dann einen weiteren Kanal zu erstellen, die Produkte mit diesem Kanal zu verbinden und dies für jeden benötigten Kanal zu wiederholen.

① HINWEIS

- Um diese Einstellungen zu ändern, siehe **Kanal bearbeiten** unter **Kanaleinstellungen** im Abschnitt **2.7. Menü Einstellungen**.
- Das Piktogramm ist mit der Produktart verknüpft und kann nicht geändert werden.

2.4. Verbinden von bereits eingestellten Produkten mit einem Produkt- oder Gruppenkanal

① HINWEIS

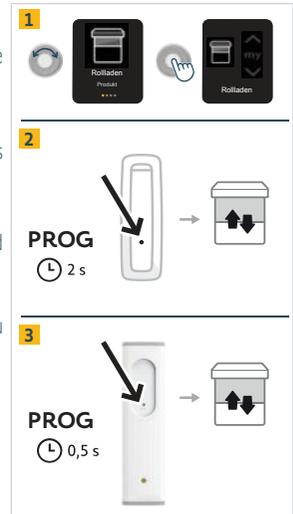
- Zum Einlernen der ersten Bedieneinheit siehe die Anleitung des io-Antriebs oder -Empfängers.
- Wenn Ysia Patio io die erste Bedieneinheit ist, wählen Sie durch Scrollen am Stellrad den gewünschten Kanal und drücken Sie die Aktivierungstaste, um in das Bedienungs Menü zu wechseln.
- Die Tasten Auf, Stopp/my, Ab und PROG sind nur aktiv, wenn der Bildschirm eingeschaltet ist. Zum Einschalten des Bildschirms: Drücken Sie eine beliebige Taste oder scrollen Sie am Stellrad (es wird kein Befehl gesendet).

Zum Verbinden eines Produkts mit einem bereits erstellten Kanal:

- 1] Wählen Sie durch Scrollen am Stellrad den Kanal und drücken Sie die Aktivierungstaste, um in das Bedienungs Menü zu wechseln.
- 2] An dem bereits mit dem Produkt verbundenen Funkhandsender:
 - Drücken Sie die PROG-Taste, bis das Produkt eine Rückmeldung gibt: Es befindet sich in Lernbereitschaft.
- 3] EinYsia Patio io:
 - Drücken Sie kurz die PROG-Taste: Das Produkt gibt eine Rückmeldung und wird mit dem Kanal verbunden.

Zum Verbinden mehrerer Produkte mit einem Gruppenkanal:

- Wiederholen Sie die Schritte 2 und 3 für jedes mit diesem Kanal zu verbindende Produkt.



① HINWEIS

- Die Vorgehensweise für das Löschen der Verbindung eines Produkts mit einem Kanal ist identisch. Wenn ein Produkt jedoch nur mit Ysia Patio io verbunden ist, kann die Verbindung nicht gelöscht werden.
- Es können nur Produkte verbunden werden, die bereits eingestellt wurden.
- Mit einem Gruppenkanal können nur Produkte gleicher Art verbunden werden.

2.5. Einstellen oder Neueinstellen eines Produkts

① HINWEIS

Die Einstellung und Neueinstellung eines Produkts mit Ysia Patio io ist nur in einem bereits erstellten Produktkanal möglich. Die Tasten Auf, Stopp/my, Ab und PROG sind nur aktiv, wenn der Bildschirm eingeschaltet ist. Zum Einschalten des Bildschirms: Drücken Sie eine beliebige Taste oder scrollen Sie am Stellrad (es wird kein Befehl gesendet).

Zum Einstellen oder Neueinstellen eines Produkts mit Ysia Patio io:

- Wählen Sie durch Scrollen am Stellrad den gewünschten Produktkanal und drücken Sie die Aktivierungstaste, um in das Bedienungs Menü zu wechseln.
 - Zum Einstellen oder Neueinstellen eines bereits verbundenen Produkts: siehe Anleitung des io-Antriebs oder -Empfängers
 - Zum Einstellen und Verbinden eines neuen Produkts: siehe Anleitung des io-Antriebs oder -Empfängers

2.6. Wandmontage



ACHTUNG

Auch wenn Ysia Patio io für die Steuerung von Produkten im Außenbereich ausgelegt ist, muss der Funkhandsender bei Nichtgebrauch in einem Innenraum aufbewahrt werden und die Wandmontage daher im Innenbereich erfolgen.

Es gibt zwei Möglichkeiten für die Wandmontage von Ysia Patio io:

- 1] Befestigung mit den mitgelieferten Schrauben.
- 2] Befestigung mit doppelseitigem Klebestreifen.

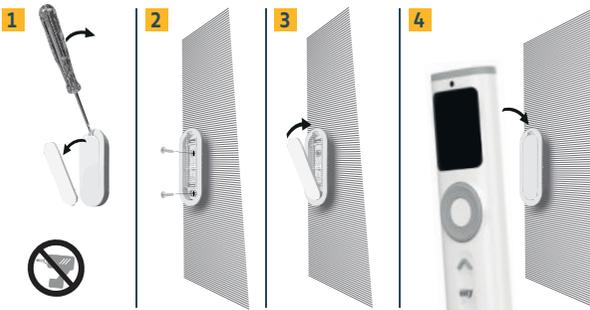
2.6.1. Wandmontage mit Schrauben



ACHTUNG

Verwenden Sie keinen elektrischen Schraubendreher.

- 1] Öffnen Sie die Wandhalterung.
- 2] Befestigen Sie sie mit den mitgelieferten Schrauben auf einer ebenen Fläche.
- 3] Klipsen Sie die Abdeckung auf die Wandhalterung.
- 4] Setzen Sie Ysia Patio io auf die Wandhalterung.



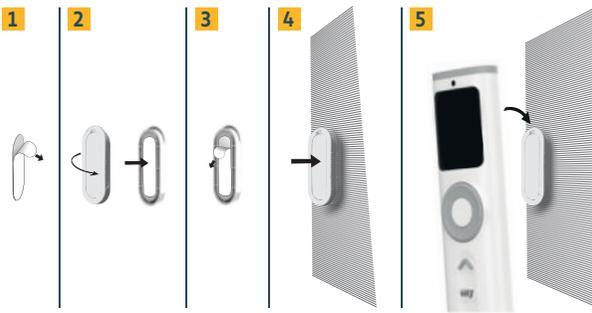
2.6.2. Wandmontage mit doppelseitigem Klebestreifen



HINWEIS

Das Produkt ist für die Befestigung auf den meisten Wandoberflächen, wie Farbe, Tapete, Fliesen, Holz, lackiertes Holz, Grundierung/Beschichtung, ausgelegt. Die Wände müssen jedoch eben und sauber sein.

- 1] Entfernen Sie die Schutzfolie von dem mitgelieferten doppelseitigen Klebestreifen.
- 2] Kleben Sie den doppelseitigen Klebestreifen auf die Rückseite der Wandhalterung.
- 3] Entfernen Sie die zweite Schutzfolie von dem aufgeklebten doppelseitigen Klebestreifen.
- 4] Drücken Sie die Wandhalterung auf eine ebene, saubere und trockene Fläche. Vergewissern Sie sich, dass sie fest an der Oberfläche befestigt ist.
- 5] Setzen Sie Ysia Patio io auf die Wandhalterung.



2.7. Menü Einstellungen

① HINWEIS

- Zum Einschalten des Bildschirms: Drücken Sie eine beliebige Taste oder scrollen Sie am Stellrad (es wird kein Befehl gesendet).
- Im Navigationsmenü, um von einem Kanal zum anderen zu wechseln und das Menü **Einstellungen** aufzurufen: Scrollen Sie am Stellrad und bestätigen Sie die Auswahl durch kurzes Drücken der Aktivierungstaste. Scrollen Sie am Ende der Liste auf dem Menübildschirm **Einstellungen** am Stellrad gegen den Uhrzeigersinn, um zu den vorherigen Bildschirmen zurückzukehren.
- Zum Umschalten zwischen Navigations- und Bedienungsmenü: Drücken Sie kurz die Aktivierungstaste.
- Für einige Produktarten, z. B. farbige Beleuchtungen, gibt es zwei Bedienungsbildschirme (z. B. Intensität und Farbe), was durch zwei kleine Punkte am unteren Rand des Bildschirms gekennzeichnet ist. Um von einem Bedienungsbildschirm zum anderen zu wechseln, drücken Sie kurz auf die Aktivierungstaste.

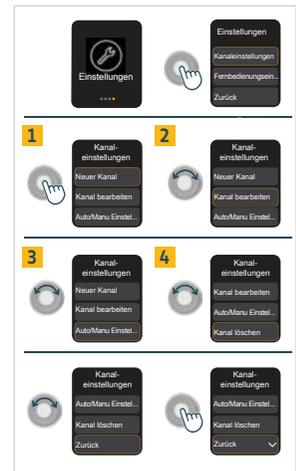
2.7.1. Kanaleinstellungen

Über das Menü **Kanaleinstellungen** sind folgende Einstellungen zugänglich:

- 1] Neuer Kanal
- 2] Kanal bearbeiten
- 3] Auto/Manu Einstellung
- 4] Kanal löschen

① HINWEIS

Wählen Sie „Zurück“, um die Menüs zu verlassen.



2.7.1.1. Neuer Kanal

In diesem Menü können Sie einen neuen Produkt- oder Gruppenkanal erstellen.

- 1] Wählen Sie **„Neuer Kanal“** durch Drücken der Aktivierungstaste.
- 2] Wählen Sie die Art des Kanals durch Scrollen am Stellrad und bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken der Aktivierungstaste:
 - **„Produkt“** (ein Produkt in diesem Kanal)
 - **„Gruppe“** (mehrere Produkte vom gleichen Typ)
- 3] Wählen Sie in der Liste die Art des Produkts durch Scrollen am Stellrad und bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken der Aktivierungstaste.
- 4] Bei einigen Produktarten ist eine zweite Auswahl erforderlich, um sie genauer zu bestimmen (z. B. bei einer Beleuchtung: **„Ein/Aus“** oder **„Dimmen“** oder **„Einstellbar warmweiß, kaltweiß“** oder **„Farben“**). Die Produktarten, für die ein zweites Kriterium festgelegt werden muss, finden Sie unter **Kanal bearbeiten in Kanaleinstellungen** im Abschnitt **2.7. Menü Einstellungen**.
 - Für Velux-Produkte wählen Sie am Ende der Liste: „Solarbetriebenes Velux-Dachfenster“ für ein solarbetriebenes oder kabelloses Produkt oder „Velux“ für ein kabelgebundenes Produkt.
 - Bei einem Gruppenkanal steht die Produktart im Plural.



- 5] Wählen Sie zur Beschreibung und Personalisierung einen Namen für den Kanal aus:
 - Wählen Sie durch Scrollen am Stellrad einen vorgegebenen Namen aus und bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken der Aktivierungstaste
 - Oder wählen Sie durch Scrollen am Stellrad **„Anpassen“** und bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken der Aktivierungstaste: Es wird eine virtuelle Tastatur zur Eingabe eines individuellen Namens angezeigt. Wenn Sie den Namen fertig geschrieben haben, bestätigen Sie den Text, indem Sie mit der Aktivierungstaste auf das Kontrollkästchen klicken.



① HINWEIS

Wenn der Name zu lang ist (mehr als 20 Zeichen), wird er gekürzt angezeigt.

Auf dem Bildschirm wird **„Kanal erstellt!“** angezeigt.

- 6] Wählen Sie durch Drücken der Aktivierungstaste **„Fertig“** und fahren Sie fort. Auf dem Bildschirm erscheint die Frage **„Haben Sie einen neuen Kanal hinzuzufügen?“**:
 - Zum Erstellen eines weiteren Kanals: Wählen Sie durch Scrollen am Stellrad **„Ja“** und bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken der Aktivierungstaste. Wiederholen Sie dann die oben genannten Schritte auf dem Bildschirm **„Neuer Kanal“**.
 - Um die Kanalerstellung zu beenden, wählen Sie durch Scrollen am Stellrad **„Nein“** und bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken der Aktivierungstaste. Der nächste Schritt besteht darin, Produkte zu verbinden (siehe **2.4. Verbinden von bereits eingestellten Produkten mit einem Produkt- oder Gruppenkanal**).

① HINWEIS

- Um diese Einstellungen zu ändern, siehe **Kanal bearbeiten** unter **Kanaleinstellungen** im Abschnitt **2.7. Menü Einstellungen**.
- Das Piktogramm ist mit der Produktart verknüpft und kann nicht geändert werden.

2.7.1.2. Kanal bearbeiten

In diesem Menü können Sie einen vorhandenen Produkt- oder Gruppenkanal ändern.

① HINWEIS

Die Art des Kanals (Produkt oder Gruppe) kann nicht geändert werden. Falls erforderlich, löschen Sie den Kanal und erstellen Sie einen neuen Kanal der gewünschten Art (siehe 2.7.1.4. Kanal löschen).

- 1] Wählen Sie durch Scrollen am Stellrad „Kanal bearbeiten“ und bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken der Aktivierungstaste.
- 2] Wählen Sie den zu bearbeitenden Kanal durch Scrollen am Stellrad und bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken der Aktivierungstaste.
- 3] Wählen Sie das zu ändernde Element durch Scrollen am Stellrad und bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken der Aktivierungstaste.



① HINWEIS

Jedes Element kann unabhängig von den anderen geändert werden.

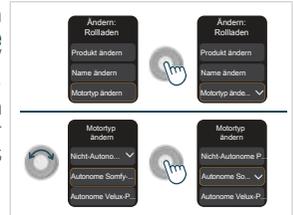
- „Produkt ändern“ (Anwendung der entsprechenden Ergonomie auf das zu steuernde Produkt und Aktualisierung des verknüpften Piktogramms): Wählen Sie in der Liste die neue Produktart durch Scrollen am Stellrad und bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken der Aktivierungstaste. Der Bildschirm kehrt zum **Bearbeitungsmenü** des Kanals zurück.
 - Für diese Produktarten ist eine zweite Auswahl erforderlich, um sie genauer zu bestimmen:
 - „Pergola“: Wählen Sie „Verstellbare Lamellen“ (bei einem nur in der Neigung verstellbaren Produkt) oder „Textile Pergola Markise“ (bei einem Textildach mit Führungsschienen) oder „Senkrechtmarkise“ (bei Seitenmarkisen) oder „Verstellbare und fahrbare Lamellen“ (bei verstellbaren Lamellen, die vollständig eingefahren werden können).
 - „Beleuchtung“: Wählen Sie „Ein/Aus“ oder „Dimmen“ oder „Einstellbar warmweiß, kaltweiß“ oder „Farben“.
 - „Wärmestrahler“: Wählen Sie „Ein/Aus“ oder „Dimmen“.
 - Für Velux-Produkte wählen Sie am Ende der Liste: „Solarbetriebenes Velux-Dachfenster“ für ein solarbetriebenes oder kabelloses Produkt oder „Velux“ für ein kabelgebundenes Produkt.



- **„Name ändern“:** Der Kanalname wird angezeigt und kann über die virtuelle Tastatur geändert werden. Bestätigen Sie die Auswahl, indem Sie das Kontrollkästchen mit der Aktivierungstaste auswählen. Der Bildschirm kehrt zum **Bearbeitungsmenü** des Kanals zurück.



- **„Motortyp ändern“:** (Anwendung des entsprechenden Motortyps zwischen **„Nicht-autonome Produkte“** für kabelgebundene Antriebe / **„Autonome Somfy-Produkte (Solar)“** für Solar- oder kabellose Somfy-Antriebe / **„Autonome Velux-Produkte (Solar)“** für Solar- oder kabellose Velux-Antriebe): Wählen Sie in der Liste den neuen Motortyp durch Scrollen am Stellrad und bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken der Aktivierungstaste. Die Anzeige kehrt zum **Bearbeitungsmenü** des Kanals zurück.



- **„Drehrichtung der Lamellen ändern“:** (nur für Raffstore und Pergola mit verstellbaren und fahrbaren Lamellen verfügbar): Wählen Sie die neue Ausrichtung durch Scrollen am Stellrad und bestätigen Sie durch Drücken der Aktivierungstaste. Die Anzeige kehrt zum **Bearbeitungsmenü** des Kanals zurück.



- **„Wendeschrittlänge der Lamellen ändern“:** (nur für Raffstore und Pergola mit verstellbaren und fahrbaren Lamellen verfügbar, der Wert ist standardmäßig 7 %): Erhöhen oder verringern Sie den Wert Schritt für Schritt durch Auswahl von „+1“ oder „-1“ und bestätigen Sie per Druck auf die Aktivierungstaste. Die Anzeige kehrt zum **Bearbeitungsmenü** des Kanals zurück.



2.7.1.3. Auto/Manu Einstellung

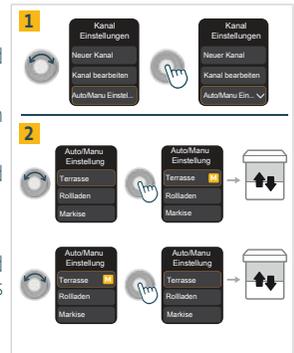
In diesem Menü kann der Benutzer zwischen den Modi Auto/Manu wählen, Kanal für Kanal, **nur für Produktkanäle**.

Im **Automatikmodus**: Das mit diesem Kanal verbundene Produkt reagiert auch auf Automatismen, wie z.B. Zeitschaltuhren, zentrale Hausautomatik vom Typ TaHoma, Sonnenautomatik oder andere Sensoren.

Im **manuellen Modus (M)**: Das mit diesem Kanal verbundene Produkt reagiert nur auf Befehle, die manuell an Ysia Patio io, anderen verbundenen Bedieneinheiten oder einer zentralen Hausautomatik vom Typ TaHoma vorgenommen werden. Automatisch gesendete Befehle sind in diesem Modus gesperrt (z. B. Automatismen wie Zeitschaltuhren, zentrale Hausautomatik vom Typ TaHoma, Sonnenautomatik oder andere Sensoren). Es werden nur sogenannte Sicherheitsbefehle weiterhin berücksichtigt (z. B. Windsensor). Er wird hauptsächlich genutzt, um zu verhindern, dass sich ein Produkt automatisch bewegt.

Standardmäßig ist jeder Kanal bei der Erstellung im automatischen Modus.

- 1] Wählen Sie durch Scrollen am Stellrad „**Auto/Manu Einstellung**“ und bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken der Aktivierungstaste:
 - Wenn sich ein Kanal im manuellen Modus befindet, wird rechts neben seinem Namen ein **M** angezeigt.
- 2] Wählen Sie den zu bearbeitenden Produktkanal durch Scrollen am Stellrad und bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken der Aktivierungstaste:
 - Das mit diesem Kanal verbundene Produkt gibt ein Feedback.
 - Der Modus für diesen Kanal wurde geändert: Im manuellen Modus wird rechts neben dem Namen ein **M** angezeigt, im automatischen Modus wird das **M** nicht mehr angezeigt.



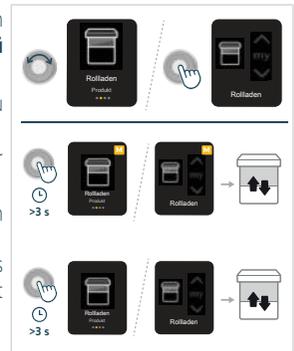
① HINWEIS

Wählen Sie „Zurück“, um die Menüs zu verlassen.

Es gibt eine weitere Möglichkeit, den Modus eines Kanals zu ändern (vom automatischen in den manuellen Modus und umgekehrt), ohne durch das **Menü Einstellungen** zu blättern.

- Wählen Sie auf dem Startbildschirm durch Scrollen am Stellrad den zu ändernden Produktkanal aus.
- Entweder von diesem Bildschirm aus oder nach Drücken der Aktivierungstaste, um in das Bedienungsmenü für diesen Kanal zu gelangen:
 - **Drücken Sie lange** die Aktivierungstaste (länger als 3 s): Das mit diesem Kanal verbundene Produkt gibt ein Feedback.

Der Modus für diesen Kanal wurde geändert: Im manuellen Modus, wird oben rechts auf dem Kanalbildschirm ein **M** angezeigt, im automatischen Modus wird das **M** nicht mehr angezeigt.



① HINWEIS

Falls mehrere Bedieneinheiten vorhanden sind, mit denen der Modus geändert werden kann: Die letzte Änderung wird Berücksichtigt. Erfolgt die Modusänderung über eine andere Bedieneinheit, wird der Kanalbildschirm auf Ysia Patio io jedoch nicht aktualisiert.

2.7.1.4. Kanal löschen

In diesem Menü können Sie einen vorhandenen Produkt- oder Gruppenkanal löschen.

△ ACHTUNG

Durch das Löschen eines Kanals wird die Verbindung zu den Produkten dieses Kanals nicht gelöscht. Bevor Sie einen Kanal löschen, führen Sie folgende Schritte aus:

- Prüfen Sie, welche Produkte mit diesem Kanal verbunden sind.
- Prüfen Sie, ob diese Produkte mit einer anderen Bedieneinheit verbunden sind, denn wenn ein Produkt nur mit Ysia Patio io verbunden ist, kann die Verbindung nicht gelöscht werden.
- Löschen Sie die Verbindung der Produkte, die mit diesem Kanal verbunden sind (siehe 2.4. Verbinden von bereits eingestellten Produkten mit einem Produkt- oder Gruppenkanal).

- 1] Wählen Sie durch Scrollen am Stellrad „**Kanal löschen**“ und bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken der Aktivierungstaste.
- 2] Wählen Sie den zu löschenden Kanal durch Scrollen am Stellrad und bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken der Aktivierungstaste.
- 3] Bestätigen Sie „**Haben Sie das/die Produkt(e) getrennt?**“, indem Sie die Antwort „**Ja**“ auswählen.
- 4] Bestätigen Sie den Warnbildschirm durch die Auswahl von „**Löschen**“.

Der Kanal wurde gelöscht, der Bildschirm kehrt zum **Menü Kanaleinstellungen** zurück.



HINWEIS

Wenn nach dem Löschen eines Kanals ein neuer Kanal erstellt wird, nimmt dieser in der Listenreihenfolge die Position des gelöschten Kanals ein.

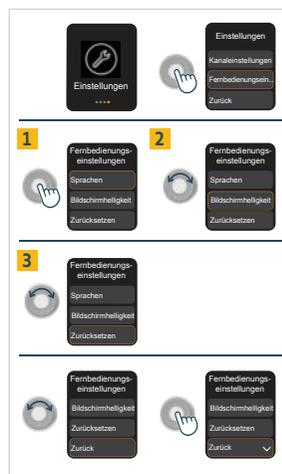
2.7.2. Fernbedienungseinstellungen

Über das Menü **Fernbedienungseinstellungen** sind folgende Einstellungen zugänglich:

- 1] **Sprachen**
- 2] **Bildschirmhelligkeit**
- 3] **Zurücksetzen**

HINWEIS

Wählen Sie „Zurück“, um die Menüs zu verlassen.



2.7.2.1. Sprachen

In diesem Menü kann die Sprache der Bildschirmanzeige geändert werden. Es stehen 15 Sprachen zur Verfügung.

- 1] Wählen Sie **„Sprachen“** und bestätigen Sie die Auswahl per Druck auf die Aktivierungstaste.
- 2] Wählen Sie die gewünschte Anzeigesprache durch Scrollen am Stellrad und bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken der Aktivierungstaste.
- 3] Warten Sie auf die Aktualisierung der Bildschirmanzeige.

Die Anzeige kehrt in der neu gewählten Sprache zum Menü **Einstellungen** zurück.

① HINWEIS

Wählen Sie **„Zurück“**, um die Menüs zu verlassen.



2.7.2.2. Bildschirmhelligkeit

In diesem Menü kann der Einstellmodus der Bildschirmhelligkeit geändert werden.

Im **Automatikmodus**: Die Bildschirmhelligkeit passt sich dank eines eingebauten Sensors (oberhalb des Bildschirms) automatisch an die Umgebungshelligkeit an, um eine optimale Anzeige zu gewährleisten und die Batterie zu schonen. Die Bildschirmhelligkeit wird automatisch in drei Stufen geregelt: dunkel, innen, außen.

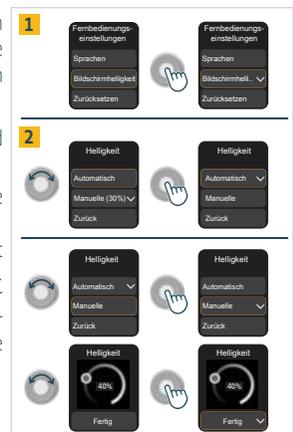
Im **manuellen Modus**: Der Benutzer legt eine Bildschirmhelligkeit fest, die nicht entsprechend der Umgebungshelligkeit angepasst wird. Beachten Sie, dass diese Einstellung die Lebensdauer der Batterie beeinträchtigen kann. Nach einem Batteriewechsel wird diese Einstellung beibehalten, aber nach einem Zurücksetzen kehrt Ysia Patio io in den Automatikmodus zurück (siehe **2.7.2.3. Zurücksetzen**).

Standardmäßig ist die Bildschirmhelligkeit auf den Automatikmodus eingestellt.

- 1] Wählen Sie durch Scrollen am Stellrad **„Bildschirmhelligkeit“** und bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken der Aktivierungstaste. Wenn die Bildschirmhelligkeit auf den manuellen Modus eingestellt ist, wird neben dem Auswahlhäkchen **„Manuell“** die Helligkeitsintensität in Prozent angezeigt.
- 2] Wählen Sie durch Scrollen am Stellrad die gewünschte Bildschirmhelligkeit und bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken der Aktivierungstaste:
 - **Automatisch**: Der Modus wird auf den Automatikmodus umgestellt, die Anzeige kehrt zum Menü **Fernbedienungseinstellungen** zurück.
 - **Manuell**: Wenn Ihnen die angezeigte Intensität der Bildschirmhelligkeit zusagt, wählen Sie durch Drücken der Aktivierungstaste **„Fertig“** aus. Ändern Sie bei Bedarf durch Scrollen am Stellrad die Intensität der Bildschirmhelligkeit und bestätigen Sie mit **„Fertig“** durch Drücken der Aktivierungstaste. Der Modus wird auf den manuellen Modus umgestellt, die Anzeige kehrt zum Menü **Fernbedienungseinstellungen** zurück.

① HINWEIS

Wählen Sie **„Zurück“**, um die Menüs zu verlassen.



2.7.2.3. Zurücksetzen

Mit diesem Menü kann Ysia Patio io auf die Werkseinstellung zurückgesetzt werden.

① HINWEIS

Beim Zurücksetzen werden alle seit der Inbetriebnahme vorgenommenen Einstellungen gelöscht: Die Kanäle werden gelöscht, und alle Einstellungen werden auf den Werkzustand zurückgesetzt (Auto/Manu Einstellung auf Automatikmodus, Betriebsmodus 3 für Raffstore, Motortyp „Autonome Somfy-Produkte“, automatische Bildschirmhelligkeit).

⚠ ACHTUNG

Beim Zurücksetzen wird die Verbindung mit den Produkten nicht gelöscht! Bevor Sie diesen Vorgang ausführen:

- Prüfen Sie, ob die Produkte mit einer anderen Bedieneinheit verbunden sind, denn wenn ein Produkt nur mit Ysia Patio io verbunden ist, kann die Verbindung nicht gelöscht werden.
- Löschen Sie die Verbindung aller Produkte mit Ysia Patio io (siehe 2.4. Verbinden von bereits eingestellten Produkten mit einem Produkt- oder Gruppenkanal).

- 1] Wählen Sie „Zurücksetzen“ und bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken der Aktivierungstaste.
- 2] Bestätigen Sie „Haben Sie das/die Produkt(e) getrennt?“, indem Sie die Antwort „Ja“ auswählen.
- 3] Bestätigen Sie den Warnbildschirm vor dem Zurücksetzen des Funkhandsenders mit „Ja“.
- 4] Warten Sie auf die Aktualisierung der Bildschirmanzeige.
 - Der Bildschirm kehrt in den Inbetriebnahmemodus zurück, Ysia Patio io wird auf die Werkseinstellung zurückgesetzt.
- 5] Wählen Sie die Sprache durch Scrollen am Stellrad und bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken der Aktivierungstaste: Auf dem Bildschirm wird „Neuer Kanal“ angezeigt.
 - Wiederholen Sie die Vorgehensweise für die Inbetriebnahme: Siehe 2.3 Erstellen von Produkt- oder Gruppenkanälen.



2.8. Tipps und Empfehlungen für die Installation

2.8.1. Fragen zum Produkt?

Problem	Mögliche Ursachen	Abhilfen
Der Bildschirm leuchtet nicht auf.	Die Batterien des Funkhandsenders sind leer.	Ersetzen Sie die Batterien des Funkhandsenders nach Bedarf (siehe 3.6 Auswechseln der Batterien).
Oben links auf dem Bildschirm wird ein Batteriesymbol angezeigt.	Die Batterien des Funkhandsenders sind schwach.	Ysia Patio io kann bis zum Austausch der Batterien weiterhin normal verwendet werden (siehe 3.6. Austausch der Batterien).
Das ausgewählte Produkt reagiert nicht, wenn eine Taste an Ysia Patio io gedrückt wird.	Der Funkhandsender ist nicht mit diesem Produkt verbunden.	Siehe 3.4. Verbinden von bereits eingestellten Produkten mit einem Produkt- oder Gruppenkanal
Das ausgewählte Produkt reagiert nicht ordnungsgemäß.	Die für den Kanal festgelegte Produktart stimmt nicht mit der Art des gewählten Produkts überein.	Siehe Produkt ändern unter Kanal bearbeiten unter Kanaleinstellungen im Abschnitt 2.7. Menü Einstellungen.

Problem	Mögliche Ursachen	Abhilfen
Das Produkt reagiert nur auf manuell ausgeführte Befehle, nicht aber auf automatisch gesendete Befehle (wie z. B. Zeitschaltuhren, zentrale Hausautomatik vom Typ TaHoma, Sonnenautomatik oder andere Sensoren).	Der Kanal befindet sich im manuellen Modus (oben rechts auf dem Kanalbildschirm wird ein kleines „M“ angezeigt)	Siehe 3.3. Einstellung von automatischem/manuellem Modus

3. BEDienung UND WARTUNG

① HINWEIS

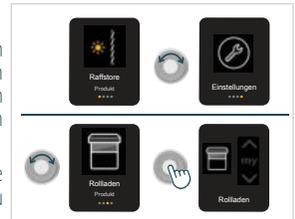
- Die Tasten **Auf**, **Stopp/my**, **Ab** und **PROG** sind nur aktiv, wenn der Bildschirm eingeschaltet ist.
- Zum Einschalten des Bildschirms: Drücken Sie eine beliebige Taste oder scrollen Sie am Stellrad (es wird kein Befehl gesendet).

3.1. Tasten **Auf**, **Stopp/my**, **Ab** und **Stellrad**

Die Verwendung dieser Tasten ist von der Art der mit dem Kanal verbundenen Anwendungen abhängig. Je nach der für einen Kanal ausgewählten Produktart wird das Bedienungsmenü an die Ergonomie der Produkte angepasst. Zum Ändern der Produktart eines Kanals siehe **2.7. Menü Einstellungen**.

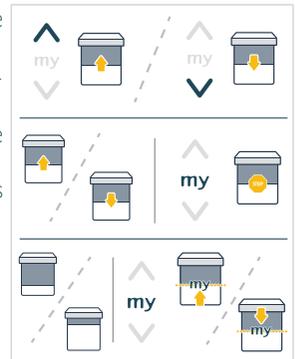
■ Wählen Sie zunächst den gewünschten Kanal aus:

- Scrollen Sie im Navigationsmenü am Stellrad, um von einem Kanal zum anderen zu springen, bis der gewünschte Kanal angezeigt wird. Scrollen Sie am Ende der Liste auf dem Menübildschirm **Einstellungen** am Stellrad gegen den Uhrzeigersinn, um zu den vorherigen Bildschirmen zurückzukehren.
- Wenn der gewünschte Kanal angezeigt wird, drücken Sie kurz auf die Aktivierungstaste, um vom Navigationsmenü in das Bedienungsmenü zu wechseln.



1] Wenn es sich bei dem Produkt um eine „Markise“, einen „Rollladen“, eine „Senkrechtmarkise“, ein „Variovolant“, oder ein „Garagentor“ handelt:

- Drücken Sie die **Auf**- oder **Ab**-Taste, um das Produkt vollständig hoch- oder runterzufahren.
- Wenn sich das Produkt bewegt: Drücken Sie **kurz** auf **my**, um die Bewegung des Produkts zu stoppen.
- Wenn das Produkt stoppt: Drücken Sie **kurz** die **my**-Taste, um das Produkt in die Lieblingsposition (**my**) zu fahren.



2] Wenn es sich bei dem Produkt um einen „Raffstore“ handelt:

- Drücken Sie die **Auf-** oder **Ab-**Taste, um das Produkt vollständig hoch- oder runterzufahren.
- Scrollen Sie am **Stellrad** schrittweise, um die Neigung der Lamellen einzustellen.
- Wenn sich das Produkt bewegt: Drücken Sie **kurz** auf **my**, um die Bewegung des Produkts zu stoppen.
- Wenn das Produkt stoppt: Drücken Sie **kurz** die **my**-Taste, um das Produkt in die Lieblingsposition (my) zu fahren.



3] Wenn es sich bei dem Produkt um eine „Pergola“ handelt:

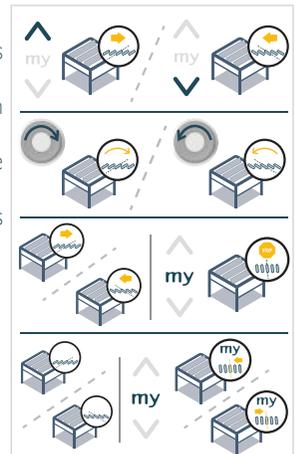
Es stehen vier Arten von Pergolen zur Verfügung, so dass das Bedienungsmenü entsprechend der Ergonomie des Produkts angepasst werden kann:

- **„Verstellbare Lamellen“:** für nur in der Neigung verstellbare Produkte
- **„Textile Pergola Markise“:** für Textildächer mit Führungsschienen
- **„Senkrechtmarkise“:** für Senkrechtmarkise an den Seiten der Pergola
- **„Verstellbare und fahrbare Lamellen“:** für verstellbare Lamellen, die vollständig eingefahren werden können.

Der dem Produkt entsprechende Pergolatyp ist in der Phase der Kanalerstellung zu wählen. Um Sie zu ändern, siehe **Kanal bearbeiten** unter **Kanaleinstellungen** im Abschnitt **2.7. Menü Einstellungen**.

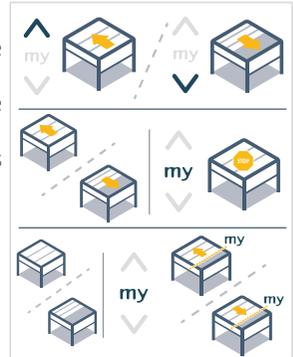
▪ Pergola mit „verstellbaren Lamellen“:

- Drücken Sie die Taste **Auf** oder **Ab**, um die Lamellen zu öffnen (aufwärts neigen 100 %) oder zu schließen (abwärts neigen 0 %).
- Scrollen Sie am **Stellrad** schrittweise, um die Neigung der Lamellen einzustellen.
- Wenn sich das Produkt bewegt: Drücken Sie **kurz** auf **my**, um die Bewegung des Produkts zu stoppen.
- Wenn das Produkt stoppt: Drücken Sie **kurz** die **my**-Taste, um das Produkt in die Lieblingsposition (my) zu fahren.



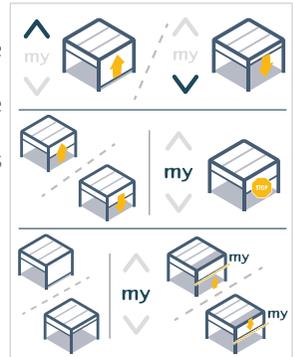
▪ Pergola vom Typ „Textile Pergola Markise“:

- Drücken Sie die Taste **Auf** oder **Ab**, um die textile Pergolamarkise vollständig zu öffnen (einfahren) oder zu schließen (ausfahren).
- Wenn sich das Produkt bewegt: Drücken Sie **kurz** auf **my**, um die Bewegung des Produkts zu stoppen.
- Wenn das Produkt stoppt: Drücken Sie **kurz** die **my**-Taste, um das Produkt in die Lieblingsposition (my) zu fahren.



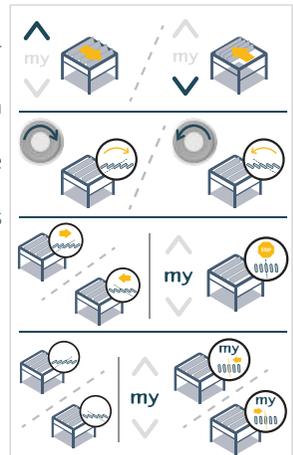
▪ Pergola vom Typ „Senkrechtmarkise“:

- Drücken Sie die **Auf**- oder **Ab**-Taste, um die Senkrechtmarkise vollständig hoch- oder runterzufahren.
- Wenn sich das Produkt bewegt: Drücken Sie **kurz** auf **my**, um die Bewegung des Produkts zu stoppen.
- Wenn das Produkt stoppt: Drücken Sie **kurz** die **my**-Taste, um das Produkt in die Lieblingsposition (my) zu fahren.



▪ Pergola mit „verstellbaren und fahrbaren Lamellen“:

- Drücken Sie die Taste **Auf** oder **Ab**, um die Lamellen ein- oder auszufahren.
- Scrollen Sie am **Stellrad** schrittweise, um die Neigung der Lamellen einzustellen.
- Wenn sich das Produkt bewegt: Drücken Sie **kurz** auf **my**, um die Bewegung des Produkts zu stoppen.
- Wenn das Produkt stoppt: Drücken Sie **kurz** die **my**-Taste, um das Produkt in die Lieblingsposition (my) zu fahren.



4] Wenn es sich bei dem Produkt um eine „Beleuchtung“ handelt:

Es stehen vier Arten von Beleuchtungen zur Verfügung, so dass das Bedienungs Menü entsprechend der Ergonomie des Produkts angepasst werden kann:

- „Ein/Aus“
- „Dimmen“
- „Einstellbar warmweiß, kaltweiß“

▪ „Farben“

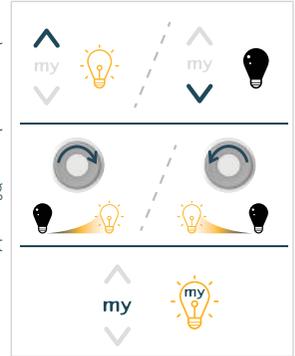
Die dem Produkt entsprechende Beleuchtungsart ist in der Phase der Kanalerstellung zu wählen. Um Sie zu ändern, siehe **Kanal bearbeiten** unter **Kanaleinstellungen** im Abschnitt **2.7. Menü Einstellungen**.

▪ „Ein/Aus“-Beleuchtung:

- Drücken Sie die Taste **Auf** oder **Ab**, um die Beleuchtung ein- oder auszuschalten.

▪ „Dimmbare“ Beleuchtung:

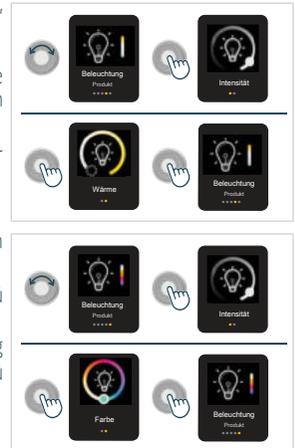
- Drücken Sie die Taste **Auf** oder **Ab**, um die Beleuchtung ein- oder auszuschalten.
- Scrollen Sie am **Stellrad** schrittweise, um die Intensität der Beleuchtung einzustellen.
- **Drücken Sie kurz my**, um die Beleuchtung auf die bevorzugte Intensität (my) zu regeln.



Zur Regelung von „warmweiß/kaltweiß einstellbaren“ oder „farbigen“ Beleuchtungen werden nacheinander zwei Bildschirme angezeigt:

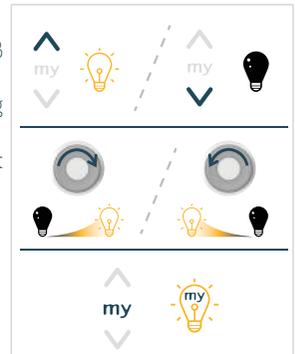
- Wenn der gewünschte Kanal angezeigt wird, drücken Sie kurz auf die Aktivierungstaste, um zwischen dem Navigationsmenü und dem Bedienungsmenü umzuschalten:
 - Auf dem ersten angezeigten Bildschirm kann die Intensität der Beleuchtung eingestellt werden.
- Drücken Sie kurz die Aktivierungstaste:
 - Auf dem zweiten Bildschirm kann die Lichtfarbe eingestellt werden (warm/kalt oder Farbe).
- Drücken Sie kurz die Aktivierungstaste, um zum Navigationsmenü zurückzukehren.

Wenn die Beleuchtung ausgeschaltet ist, wird der zweite Bildschirm für die Einstellung der Lichtfarbe nicht angezeigt, es wird stattdessen zurück in das Navigationsmenü gewechselt.



▪ Wenn der Einstellbildschirm für die „Intensität“ angezeigt wird:

- Drücken Sie die Taste **Auf** oder **Ab**, um die warmweiß/kaltweiß einstellbare oder farbige Beleuchtung ein- oder auszuschalten.
- Scrollen Sie am **Stellrad** schrittweise, um die Intensität der Beleuchtung einzustellen.
- **Drücken Sie kurz my**, um die Beleuchtung auf die bevorzugte Intensität und Farbe/Farbtemperatur (my) zu regeln.



- Wenn der Einstellbildschirm „**Farbe**“ oder „**Wärme**“ angezeigt wird:
 - Drücken Sie die Taste **Auf** oder **Ab**, um die warmweiß/kaltweiß einstellbare oder farbige Beleuchtung ein- oder auszuschalten.
 - Scrollen Sie am **Stellrad** schrittweise, um die Farbe oder Farbtemperatur der Beleuchtung einzustellen.
 - **Drücken Sie kurz my**, um die Beleuchtung auf die bevorzugte Intensität und Farbe/Farbtemperatur (my) zu regeln.



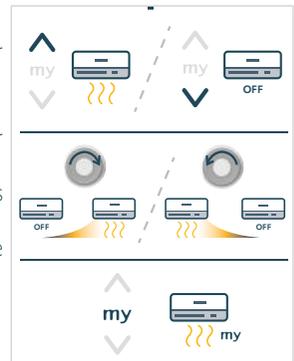
5] Wenn es sich bei dem Produkt um einen „**Wärmestrahler**“ handelt:

Es stehen zwei Arten von Wärmestrahlern zur Verfügung, so dass das Bedienungs Menü entsprechend der Ergonomie des Produkts angepasst werden kann:

- „**Ein/Aus**“
- „**Dimmen**“

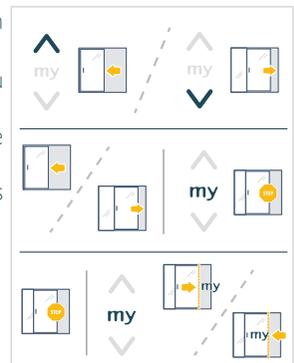
Die dem Produkt entsprechende Wärmestrahlerart ist in der Phase der Kanalerstellung zu wählen. Um Sie zu ändern, siehe **Kanal bearbeiten** unter **Kanaleinstellungen** im Abschnitt **2.7. Menü Einstellungen**.

- „**Ein/Aus**“-Wärmestrahler:
 - Drücken Sie die Taste **Auf** oder **Ab**, um den Wärmestrahler ein- oder auszuschalten.
- „**Dimmbarer**“ Wärmestrahler:
 - Drücken Sie die Taste **Auf** oder **Ab**, um den Wärmestrahler ein- oder auszuschalten.
 - Scrollen Sie am **Stellrad** schrittweise, um die Intensität des Wärmestrahlers einzustellen.
 - **Drücken Sie kurz my**, um den Wärmestrahler auf die bevorzugte Intensität (my) zu regeln.



6] Wenn es sich bei dem Produkt um einen „**Klappfensterladen**“, ein „**Schiebefenster**“, oder ein „**Tor**“ handelt:

- Drücken Sie die **Auf**- oder **Ab**-Taste, um das Produkt vollständig zu öffnen oder zu schließen.
- Wenn sich das Produkt bewegt: Drücken Sie **kurz** auf **my**, um die Bewegung des Produkts zu stoppen.
- Wenn das Produkt stoppt: Drücken Sie **kurz** die **my**-Taste, um das Produkt in die Lieblingsposition (my) zu fahren.



7] Wenn es sich bei dem Produkt um einen „**Somfy-Funkzwischenstecker**“ handelt:

- Drücken Sie die Taste **Auf** oder **Ab**, um den Somfy-Funkzwischenstecker ein- oder auszuschalten.



8] Wenn es sich bei dem Produkt um ein „**solarbetriebenes Velux-Dachfenster**“ oder ein „**Velux**“ handelt:

Es stehen zwei Arten von Velux-Produkten zur Verfügung, so dass das Bedienungsmenü entsprechend der Ergonomie des Produkts angepasst werden kann:

- „**Solarbetriebenes Velux-Dachfenster**“: für ein solarbetriebenes oder kabelloses Velux-Produkt
- „**Velux**“: für ein verkabeltes Velux-Produkt.

Die entsprechende Art des Velux-Produkts ist in der Phase der Kanalerstellung zu wählen. Um Sie zu ändern, siehe **Kanal bearbeiten** unter **Kanaleinstellungen** im Abschnitt **2.7. Menü Einstellungen**.

- Drücken Sie die **Auf-** oder **Ab-**Taste, um das Produkt vollständig zu öffnen oder zu schließen.
- Wenn sich das Produkt bewegt: Drücken Sie **kurz** auf **my**, um die Bewegung des Produkts zu stoppen.



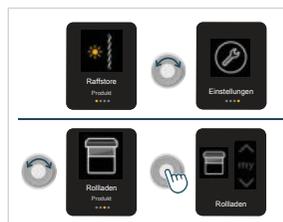
3.2. Speichern, Ändern oder Löschen der Lieblingsposition (my)

① HINWEIS

Bitte lesen Sie in der Anleitung für den io-Antrieb oder -Empfänger nach, ob diese Funktion unterstützt wird.

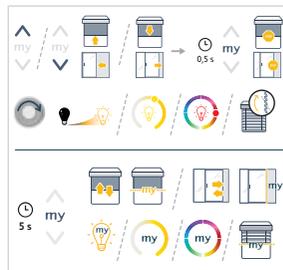
- **Wählen Sie zunächst den gewünschten Kanal aus:**

- Scrollen Sie im Navigationsmenü am Stellrad, um von einem Kanal zum anderen zu springen, bis der gewünschte Kanal angezeigt wird. Scrollen Sie am Ende der Liste auf dem Menübildschirm **Einstellungen** am Stellrad gegen den Uhrzeigersinn, um zu den vorherigen Bildschirmen zurückzukehren.
- Wenn der gewünschte Kanal angezeigt wird, drücken Sie kurz auf die Aktivierungstaste, um vom Navigationsmenü in das Bedienungsmenü zu wechseln.



1] **Zum Speichern oder Ändern** der bevorzugten Position, Intensität oder Farbe/Farbtemperatur (my):

- Stellen Sie das Produkt in die gewünschte Position bzw. gewünschte Intensität oder gewünschte Farbe/Farbtemperatur. Drücken Sie fünf Sekunden lang auf **my**, um die neue bevorzugte Position, Intensität oder Farbe/Farbtemperatur (my) zu speichern.



2] Zum **Löschen** der bevorzugten Position, Intensität oder Farbe/Farbtemperatur (my):

- Drücken Sie **kurz my**, um das Produkt in die bevorzugte Position, Intensität oder Farbe/Farbtemperatur (my) zu stellen.
- Drücken und **halten Sie my** bis zur Aktivierung des Produkts: Die bevorzugte Position, Intensität oder Farbe/Farbtemperatur (my) wurde gelöscht.



3.3.Einstellung von automatischem/manuellem Modus

Ysia Patio io ermöglicht dem Benutzer die kanalweise Auswahl zwischen den Modi Auto/Manu, **nur für Produktkanäle**.

Im **Automatikmodus**: Das mit diesem Kanal verbundene Produkt reagiert auch auf Automatismen, wie z.B. Zeitschaltuhren, zentrale Hausautomatik vom Typ TaHoma, Sonnenautomatik oder andere Sensoren.

Im **manuellen Modus (M)**: Das mit diesem Kanal verbundene Produkt reagiert nur auf Befehle, die manuell an Ysia Patio io, anderen verbundenen Bedieneinheiten oder einer zentralen Hausautomatik vom Typ TaHoma vorgenommen werden. Automatisch gesendete Befehle sind in diesem Modus gesperrt (z. B. Automatismen wie Zeitschaltuhren, zentrale Hausautomatik vom Typ TaHoma, Sonnenautomatik oder andere Sensoren). Es werden nur sogenannte Sicherheitsbefehle weiterhin berücksichtigt (z. B. Windsensor). Er wird hauptsächlich genutzt, um zu verhindern, dass sich ein Produkt automatisch bewegt.

Das Umschalten vom automatischen auf den manuellen Modus und umgekehrt erfolgt kanalweise. Standardmäßig ist jeder Kanal bei der Erstellung im automatischen Modus.

Es gibt zwei Möglichkeiten, den Modus des Kanals zu ändern:

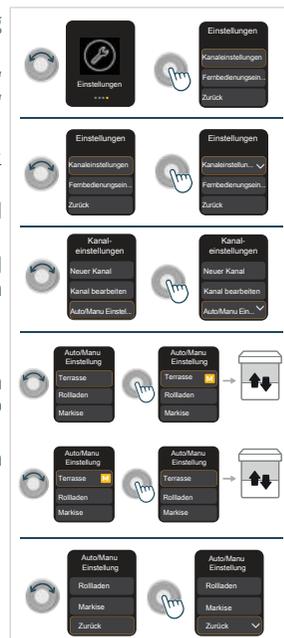
1] Wenn der Kanalbildschirm angezeigt wird, entweder im Navigations- oder im Bedienungsmenü:

- Halten Sie die Aktivierungstaste mindestens 3 Sekunden lang gedrückt, bis das Produkt eine Rückmeldung gibt:
 - Befindet sich der Kanal im manuellen Modus, wird oben rechts im Kanalbildschirm (im Navigations- und Bedienungsmenü) ein „M“ angezeigt, solange der Kanal nicht mit Ysia Patio io in den Automatikmodus umgestellt wird.



2] Über das Menü „**Einstellungen**“ können mehrere Kanäle gleichzeitig umgeschaltet werden:

- Wählen Sie im Navigationsmenü durch Scrollen am Stellrad „**Einstellungen**“ und drücken Sie auf die Aktivierungstaste, um das Menü „**Einstellungen**“ aufzurufen.
- Wählen Sie „**Kanaleinstellungen**“ und bestätigen Sie die Auswahl per Druck auf die Aktivierungstaste.
- Wählen Sie durch Scrollen am Stellrad „**Auto/Manu Einstellung**“ und bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken der Aktivierungstaste.
- Wählen Sie den/die zu ändernden Kanal/Kanäle durch Scrollen am Stellrad und drücken Sie für jeden Kanal kurz auf die Aktivierungstaste, um vom Automatikmodus in den manuellen Modus oder umgekehrt zu wechseln.
 - Das Produkt des Kanals gibt eine Rückmeldung.
 - Befindet sich ein Kanal im manuellen Modus, wird rechts neben dem Kanalnamen ein „**M**“ angezeigt, solange der Kanal nicht mit Ysia Patio io in den Automatikmodus geschaltet wird.
- Scrollen Sie schließlich bis zum Ende der Liste und wählen Sie „**Zurück**“, um das Menü zu verlassen.



HINWEIS

Wählen Sie „**Zurück**“, um die Menüs zu verlassen.

ACHTUNG

Im Falle einer Anlage, in der mehrere Bedieneinheiten zwischen automatischem/manuellem Modus umschalten können, wird die Bedieneinheit berücksichtigt, die als letzte eine Modusänderung ausgelöst hat. Wenn also ein Produkt von einer anderen Bedieneinheit in den Automatikmodus geschaltet wird, wird auf Ysia Patio io dennoch weiterhin das „**M**“ bei dem Kanal angezeigt. Um die Anzeige auf Ysia Patio io zu aktualisieren, ändern Sie den Modus für diesen Kanal.

3.4. Bildschirmhelligkeit

Die Bildschirmhelligkeit von Ysia Patio io passt sich dank eines eingebauten Sensors (oberhalb des Bildschirms) automatisch an die Umgebungshelligkeit an, um eine optimale Anzeige zu gewährleisten und die Batterie zu schonen. Die Bildschirmhelligkeit wird automatisch in drei Stufen geregelt: dunkel, innen, außen. Dies ist der standardmäßig eingestellte **Automatikmodus**.

Der **manuelle Modus** kann vom Benutzer aktiviert werden, um eine bestimmte Intensität der Bildschirmhelligkeit zu wählen, die sich nicht entsprechend der Umgebungshelligkeit ändert. Beachten Sie, dass diese Einstellung die Lebensdauer der Batterie beeinträchtigen kann.

- Um den Modus oder die Intensität der Bildschirmhelligkeit zu ändern, siehe **Bildschirmhelligkeit** in **Fernbedienungseinstellungen** im Abschnitt **2.7. Menü Einstellungen**.

3.5. Energiesparmodus

Um die Lebensdauer der Batterien zu verlängern, schaltet Ysia Patio io nach einer gewissen Zeit der Inaktivität automatisch in den Energiesparmodus: Der Bildschirm wird ausgeschaltet.

Um Ysia Patio io wieder zu aktivieren, drücken Sie eine beliebige Taste oder scrollen Sie am Stellrad:

- Der Bildschirm leuchtet auf und zeigt den zuletzt angezeigten Bildschirm an.

- Es wird kein Befehl erteilt.

3.6. Auswechseln der Batterie

ⓘ HINWEIS

- Bei niedrigem Batteriestand wird oben links auf dem Bildschirm ein Batteriesymbol angezeigt: Ysia Patio io kann weiterhin normal verwendet werden, aber es ist an der Zeit, die Batterien zu wechseln.
- Wenn die Batterien leer sind: Ysia Patio io funktioniert nicht mehr: Es wird nur ein Warnbildschirm angezeigt, wenn der Funkhandsender aktiviert wird.



GEFAHR!

- Lesen Sie das Dokument Sicherheitshinweise.
Bei Batterien falschen Typs besteht Explosionsgefahr.

Verwenden Sie nicht gleichzeitig alte und neue Batterien.

- 1] Drücken Sie mit einem Stift oder einem Schraubendreher mit einem maximalen Durchmesser von 2,8 mm (keine Schrauben, Büroklammern oder spitzen Gegenstände verwenden!) auf die Verriegelung des Batteriefachs, um das Batteriefach herauszuziehen.
- 2] Ziehen Sie das Batteriefach vollständig heraus und nehmen Sie die Batterien aus ihrem Fach.
- 3] Setzen Sie die Batterien vom Typ AAA LR03, 2 x 1.5 V, gemäß der angegebenen Polarität (+ und - Zeichen) in das Batteriefach ein.

⚠ ACHTUNG

- Beachten Sie die Polarität.
- Die Anschlüsse dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

- 4] Setzen Sie das Batteriefach mit den beiden Batterien an der Vorderseite ein, bis die Verriegelung des Batteriefachs einrastet: Der Bildschirm leuchtet auf.



3.7. Tipps und Empfehlungen für die Bedienung

3.7.1. Fragen zum Produkt?

Problem	Mögliche Ursachen	Abhilfen
Der Bildschirm leuchtet nicht auf.	Die Batterien des Funkhandsenders sind leer.	Ersetzen Sie die Batterien des Funkhandsenders nach Bedarf (siehe 3.6. Auswechseln der Batterien).
Oben links auf dem Bildschirm wird ein Batteriesymbol angezeigt.	Die Batterien des Funkhandsenders sind schwach.	Ysia Patio io kann bis zum Austausch der Batterien weiterhin normal verwendet werden (siehe 3.6. Austausch der Batterien).

Problem	Mögliche Ursachen	Abhilfen
Das ausgewählte Produkt reagiert nicht, wenn eine Taste an Ysia Patio io gedrückt wird.	Der Funkhandsender ist nicht mit diesem Produkt verbunden.	Siehe 3.4. Verbinden von bereits eingestellten Produkten mit einem Produkt- oder Gruppenkanal
Das ausgewählte Produkt reagiert nicht ordnungsgemäß.	Die für den Kanal festgelegte Produktart stimmt nicht mit der Art des gewählten Produkts überein.	Siehe Produkt ändern unter Kanal bearbeiten unter Kanaleinstellungen im Abschnitt 2.7. Menü Einstellungen .
Das Produkt reagiert nur auf manuell ausgeführte Befehle, nicht aber auf automatisch gesendete Befehle (wie z. B. Zeitschaltuhren, zentrale Hausautomatik vom Typ TaHoma, Sonnenautomatik oder andere Sensoren).	Der Kanal befindet sich im manuellen Modus (oben rechts auf dem Kanalbildschirm wird ein kleines „M“ angezeigt)	Siehe 3.3. Einstellung von automatischem/manuellem Modus

HINWEIS

Wenn das Produkt weiterhin nicht funktioniert, wenden Sie sich bitte an einen Fachmann für Gebäudeautomation.

4. TECHNISCHE DATEN

Frequenzband und maximale Leistung: 868.700 MHz – 869.200 MHz e.r.p. <25 mW.

Die Umgebung, in der das Gerät installiert ist, kann die Funkreichweite des Funksignals einschränken.

Garantierte Verwendung bei der Installation im Haus, je nach Umgebung.

Funkreichweite im Freifeld: 250 m.

Betriebstemperatur: -20 °C bis +60 °C.

Schutzart: IP44

Spannungsversorgung: 2 x Batterien vom Typ AAA LR03, 2 x 1.5 V.

CE SOMFY ACTIVITES SA, 74300 CLUSES, FRANKREICH, erklärt hiermit, dass das in dieser Anleitung beschriebene Funkgerät alle Anforderungen der Funkgeräterichtlinie 2014/53/EU sowie die grundlegenden Anforderungen aller anderen anzuwendenden europäischen Richtlinien erfüllt.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der Internetadresse www.somfy.com/ce verfügbar.

SOMFY ACTIVITES SA

50 avenue du Nouveau Monde

74300 CLUSES FRANCE

www.somfy.com



5184244A